

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.05.2010

aruandeaasta lõpp: 30.04.2011

ärinimi või sihtasutuse nimi: Mittetulundusühing Baltic Heritage Network

registrikood: 80266215

tänavatalu nimi, Vanemuise 42
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tartu linn

vald:

postisihthnumber: 51003

maakond: Tartu maakond

telefon: 372 5554 4269

faks: 372 737 7706

e-posti aadress: piretnoorhani@gmail.com

veebilehe aadress: www.balthernet.net

The bottom of the page features several handwritten signatures in blue ink. On the left, there is a signature that appears to be 'Piret'. To its right is a long, horizontal signature that looks like 'Gunnar'. On the far right, there is another signature that appears to be 'Held'. There are also some smaller, less distinct marks and initials scattered around these main signatures.

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	7
Bilanss	7
Tulemiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Netovara muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	11
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 5 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	14
Lisa 8 Muud tulud	14
Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	14
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 11 Tööjõukulud	15
Lisa 12 Muud kulud	15
Lisa 13 Finantstulud ja -kulud	15
Lisa 14 Seotud osapooled	16



Two handwritten signatures in blue ink are visible at the bottom of the page. The signature on the left is more stylized and cursive, while the one on the right is more legible and appears to be a full name. There is also a small number '2' written near the right signature.

Tegevusaruanne

Tutvustus

MTÜ Baltic Heritage Network (BaltHerNet) asutati 11. jaanuaril 2008 Tartus ja kanti äriregistrisse 18. märtsil 2008. BaltHerNet on vabatahtlikkuse alusel ühinenud füüsiliste ja juriidiliste isikute iseseisev kasumit mittetaotlev organisatsioon. MTÜ peaeesmärgiks on arendada koostööd Balti diasporaa kultuuriväärtusi koguvate ja uurivate riiklike ja eraarhiivide, muuseumide ja raamatukogude, teadusasutuste, rahvaühenduste ja organisatsioonide vahel, et tagada ajalooliselt väärtuslike Balti diasporaa kultuuriväärtuste säilimine, uurimine ja avalikkusele kättesaadavus.

BaltHerNeti tegevuse peamised eesmärgid: pakume Balti diasporaa kultuuripärandi säilitamisega tegelevatele professionaalidele ja vabatahtlikele võimalusi erialase informatsiooni, ideede ja kogemuste vahetamiseks; algatame õppe-, täiendus- ja koostööprogramme; juurutame häid tavasid kultuuripärandi nõuetekohaseks säilitamiseks, kirjeldamiseks ja sellele juurdepääsu tagamiseks; nõustame Balti diasporaa kogukondi kultuuripärandi säilitamisel; korraldame konverentse, seminare, täienduskursuseid ja seminare/õpikodasid.

1. Tegevus.

BaltHerNeti tegevusteks saadi toetust Rahvuskaslaste programmilt /EV Haridus- ja Teadusministeeriumilt (projektid „MTÜ BaltHerNet üritused pagulaskogukondade esindajatele ja arhiivikoostöö“ (leping nr 10.1-8.1/311, aprill 2010-aprill 2011), „Portaali Baltic Heritage Network ja väliseesti arhiivide kodulehekülgede arendus“ (leping nr 10.1-8.1/313, aprill 2010-aprill 2011).

1.1 Juhatuse koosolekud.

Juhatuse koosolek 26.05.2010 Skype'i vahendusel.

Osalejad: Piret Noorhani (Toronto, Eesti Õppetöö Keskus), Linas Saldukas (Kaunas, Leedu Emigratsiooni Instituut), Gatis Karlsons (Riia, Läti Riigiarhiivi Peavalitsus), Karin Kiisk (Tartu), Birgit Kibal (Tartu, Rahvusarhiiv).

Juhatuse koosolek 3.07.2010 Viljandis Inkeri Külalistemajas.

Osalejad: Piret Noorhani, Birgit Kibal, Linas Saldukas, Gatis Karlsons, Karin Kiisk.

Juhatuse koosolek 8.10.2010 Riias hotellis Riga.

Osalejad: Piret Noorhani, Birgit Kibal, Linas Saldukas, Gatis Karlsons.

Juhatuse koosolek 02.05.2011 Skype'i vahendusel.

Osalejad: Piret Noorhani (Toronto), Linas Saldukas (Kaunas), Gatis Karlsons (Riia), Karin Kiisk ja Birgit Kibal (Tartu).

1.2 Eesti tööühma koosolekud.

Koosolek 11.10.2010 Eesti Kirjandusmuuseumis.

Osavõtjad: Anu Korb ja Merike Kiipus (Eesti Kirjandusmuuseum), Birgit Kibal ja Tiiu Kravtsev (Rahvusarhiiv), Anne Valmas (TLÜ Akadeemiline Raamatukogu), Riina Reinvelt (Eesti Rahva Muuseum), Piret Noorhani (Eesti Õppetöö Keskus), Laura Neill.

Koosolek 20.01.2011 Skype'i vahendusel.

Osavõtjad: Piret Noorhani (Toronto), Merike Kiipus, Anu Korb, Riina Reinvelt, Karin Kiisk, Birgit Kibal, Tiiu Kravtsev (Tartu), Anne Valmas ja Maarja Merivoo-Parro (Tallinn).

Koosolek 06.04.2011 Skype'i vahendusel.

Piret Noorhani (Toronto), Merike Kiipus, Anu Korb, Riina Reinvelt, Karin Kiisk (Tartu), Birgit Kibal, Tiiu Kravtsev, Anne Valmas, Maarja Merivoo-Parro (Tallinn).

1.3. Konverentsid, seminarid, õpikojad, suvekoolid.

BaltHerNeti suvekool "Eesti kultuuripärand võõrsil. III" Viljandis 28. juuni-2. juuli 2010.

BaltHerNeti kolmas suvekool peeti Viljandis Eesti Pärimusmuusika Keskuses, Viljandi Muuseumis ja Viljandi Linnaraamatukogus. Koolituste teemad: heli, filmi- ja fotokogude säilitamine ja digiteerimine, raamatute kataloogimine ja parandamine, dokumendiarhiivide korraldamine. Väljasõidupäeval käidi Hemitali koduloomuuseumis, kus räägiti esemekogude säilitamisest. Koolitusi viisid läbi lisaks eelpool nimetatud asutuste



töötajatele ka Rahvusrhiivi ja Eesti Rahva Muuseumi spetsialistid. Avaloengu pidas prof. Rein Taagepera. Kultuuriprogrammis tutvustati eesti rahvamuusikat, vaadati dokumentaalfilmi Henrik Visnapuust ja kohtuti filmi autorite Vallo Kepi ja Janika Kronbergiga, toimus Viljandi linnaekskursioon. Heimtali päeva lõpuks külastati Olustvere Maamajanduskooli ja tutvuti sealsete väljapanekutega. Peeti MTÜ BaltHerNet aastakoosolek. Osalejaid oli (koos koolitajatega) 60. Lisaks kodueestlastele olid esindatud Venemaa, Kanada, USA, Austraalia, Inglismaa ja Tšehhi eestlased.

4. BaltHerNeti noorteseminar 27. septembril 2010 Tallinnas Kiek in de Köki suurtükitornis. Esinesid Candice Lau, Sander Jürisson ja Kristiina Praakli. Esitleti näitust "Edasi antud mälestused" ja kogumikku "Eestlased ja eesti keel välismaal".

1. BaltHerNeti rahvusvaheline noorteseminar 7.-8. oktoobril 2010 Riias Läti Riigiarhiivis. Esinesid Sander Jürisson, Tõnis Märtson, Jane Kalajär, Maarja Merivoo-Parro, Guntis Švītišs, Inese Kalniņa, Marianna Auliciema, Linas Saldukas, Piret Noorhani, Valters Nollendorfs, Lelde Neimane. Tutvuti Läti Riigiarhiivi ja Läti Okupatsioonimuuseumi kogude ja töötajatega.

5. BaltHerNeti noorteseminar 10. veebruaril 2011 Tallinnas Eesti Kunstiakadeemia Rahvakunsti ja kultuuriantropoloogia õppetooli ruumides. Esinesid Jane Kalajär, Karin Kiisk, Gristel Ramler, Anu Korb.

Arhiiviinfopäev New Yorgi Eesti Majas 30. oktoobril 2010.

Piret Noorhani rääkis BaltHerNeti tegevusest, väliseesti kultuuripärandi säilitamisega seotud probleemidest ja tutvustas VEMU eesmarke. Tiit Kravtsev Eesti Riigiarhiivist rääkis Eesti arhiivide maailmas, Merike Kiipus Eesti Kirjandusmuuseumist väliseesti trükisõnast. Mõlemad andsid ka põhjaliku ülevaate Eesti arhiivide ja raamatukogude andmebaasidest. Enda-Mai Michelson-Holland tutvustas Lakewoodis asuva Eesti Arhiivi Ühendriikides ettevõtmisi. Elizabeth Haven Hawley Immigratsiooni Ajaloo Uurimise Keskusest rääkis Elmer Epneri kogust, mis koos paljude teiste Lakewoodi arhiivimaterjalidega on antud hoiule IHRCsse. Külalised Eestist ja Torontost käisid Lakewoodis, kus tutvuti arhiivi kogude praeguse seisuga ja peeti nõu nende tuleviku üle.

5. BaltHerNeti noorteseminar 10. veebruaril 2011 Tallinnas Eesti Kunstiakadeemia Rahvakunsti ja kultuuriantropoloogia õppetooli ruumides. Esinesid Jane Kalajär, Karin Kiisk, Gristel Ramler, Anu Korb.

1.4. Arhiiviabi.

Eesti Arhiivi Ühendriikides kogude kirjeldamine ja kättesaadavaks tegemine elektroonilises otsingumootoris Immigratsiooni Ajaloo Uurimise Keskuse (IHRC) veebilehel.

2008 alguse saanud Minneapolises asuva Immigratsiooni Ajaloo Uurimise Keskuse (IHRC), Rahvusrhiivi ja Baltic Heritage Networki koostööprojekti jätkuna töötasid 2011 märtsis Minneapolises Gerli Raadik ja Peeter Väljas Rahvusrhiivist. Ettevalmistav töö, arhiivimoodustajate kirjelduste koostamine ja Eestis asuva seonduva arhiiviainese väljaselgitamine, nagu ka arhiivide korrastamine ja kirjeldamine IHRC-s, kulgesid enam-vähem kahel varasemal aastal väljakujunenud rutiini järgides. Kuu aja jooksul korrastati 29 isikuarhiivi. Kvantitatiivne erinevus varasemate aastatega võrreldes - 101 arhiivi 2009. aastal ja 113 arhiivi 2010. aastal - tuleneb peamiselt sellest, et 2011 korrastatud arhiivid olid mahukamad. Ka kahanes tööaeg laupäevade võrra, kuna kokkuhoiukaalutlustel olid IHRC tööruumid sel aastal nädelavahetusteks suletud.

Väliseesti Muuseumi (VEMU) tegevuse toetamine.

P. Noorhani on pikaajalise lepinguga tööln Torontos rajamaks sinna Väliseesti Muuseumi. 2010 tähtsaimaks tööks oli remonditud fondihoidla sisustamine ning kogude kolimine. Mais 2010 saabusid remondi ajaks ajutisse hoiupaika viidud kaks konteinerit kataloogimata raamatutega. Veega rikutud raamatud kuivatati, hallitanud raamatud sorteeriti välja ja makuleeriti. Väike, väärtuslikum osa puhastati spetsialistide poolt. Ülejäänud ca 500 kasti ootavad sorteerimist: VEMUl puuduvad raamatud lisatakse kogusse, osa väliseesti trükistest saadetakse Eestisse Hoiuraamatukokku. Kataloogimata raamatutega on võimalik tegutseda asuda alles pärast seda, kui on lõppenud kataloogitud raamatute inventuur ja kolimine remonditud hoidlasse. Selle tööga tegeleti intensiivselt 2010 septembrist 2011 aprillini, kaasate abijõude Torontost ja Eestist. Kevadel 2011 viibis selle eesmärgiga Torontos Balti Kaitsekolledži raamatukogu juhataja Eve Vahtra.

2010. aastal anti materjale üle 54 korral. Saabus suuremaid ja väiksemaid raamatusaadetisi, mahukaid isiku- ja organisatsioonide arhiive (S. Rauk, R. Toi, L. Pant, A. Tuvikene, E. ja A. Irs, S. ja J. Pahapill, Lydia Aruvald, Harri Mürk, Vello Muikma, Thunder Bay Eesti Selts ja kirik, St. Catharines'i Eesti Selts, Lennuväe Poiste Klubi, Montreali Eesti Täienduskool jt). Saadi suurel hulgal väiksemaid annetusi üksikute dokumentide, kirjavahetuste, esemete, fotode, heli- ja filmilintide või kunstina. Ajaleht Eesti Elu hakkas regulaarselt üle andma oma digifotoarhiivi, aasta jooksul laekus ja kirjeldati 750 fotot.

VEMU asjus on koostööd tehtud Eesti Keskarhiiviga Kanadas (kevel 2011 algas andmete sisestamine ühisesse andmebaasi) ning Eesti Etnograafia Ringiga ja Eesti Kunstide Keskusega Kanadas (mõlemad on valmis oma kogud VEMUSse andma niipea, kui on hangitud vajalikud riilid). Koostööd tehti teistegi eesti organisatsioonide ja üksikisikutega Kanadas ja USAs. P. Noorhani on korraldanud Torontos näitusi jm üritusi, mis progeerivad diasporaa kultuuripärandi säilitamist.

Tegevusi toetas Eesti Haridus- ja Teadusministeerium/Rahvuskaslaste programm (projekt „MTÜ BaltHerNet üritused pagulaskogukondade esindajatele ja arhiivikoostöö“, leping nr 10.1-8.1/311, aprill 2010-aprill 2011).

Jooksvalt nõustati teisigi väliseesti arhiive ja arhiivitöörühmi.

1.5. Portaali Baltic Heritage Network ja väliseesti arhiivide kodulehtede arendamine.

2009-2010 jätkus välisbalti arhiivianest koondava infoportaal www.balthernet.net ja väliseesti arhiivide kodulehtede arendus. Toetusest maksti portaali ja kodulehekülgede serveri rendi eest (Zone Media server), tarkvara litsentsi uuenduse ja tehnilise hoolduse eest. Portaalil loodi MTÜ BaltHerNet salastatud digiarhiiv, kuhu pääsevad MTÜ liikmed.

Jätkus töö portaali eesti- ja ingliskeelse sisu arendusega. Uut sisu loodi uudiste ja kroonika rubriiki - BaltHerNeti üritused sh Viljandi suvekooli matejalid, muud diasporaateemalised üritused ja sõnumid. Kroonikas muudeti kättesaadavaks hulgaliselt fotosid. Igal aastal uuendatakse bibliograafiaid aasta jooksul ilmunud väljaannetega (üldbibliograafiad, erialabibliograafiad, isikubibliograafiad, üldkäsitlused ja ajalugu, kultuurilugu, keeleteadus, kirjandus jm). Lisati andmeid väliseesti arhiivkogude koondtabelisse (sisaldab infot 14 tähtsama Eesti mäluasutuse väliseesti arhiivkogude kohta). Ka kogude rubriiki lisati uut infot ja linke (USA, Kanada, Austraalia ja Venemaa kohta). Enamasti saadakse uut teavet uueuuringutöö käigus, kuid ka portaali kasutajatelt. Tõlgiti ja toimetati BaltHerNeti 2009. aasta konverentsi materjale ning viidi lõpule vastav veebivaljanne. MTÜ digiarhiivi lisati MTÜ tegevusega seotud dokumente.

Väliseesti arhiivide kodulehtedele lisati uusi arhiivinimekirju (TI Arhiiv ja Raamatukogu) ja arhiivide tegevusega seotud infot (TI Arhiiv ja Raamatukogu, Eesti Arhiiv Vancouveris, Rootsi Eestlaste Arhiiv, Eesti Arhiiv Ühendriikides). Eesti Arhiivi Vancouveris palvel uuendati nende kodulehe disaini.

BaltHerNeti suvekooli kodulehele lisati 2010. aasta suvekooli materjale.

Tunnustuseks portaalele võib lugeda asjaolu, et 2011 kevadel valiti www.balthernet.net Ameerika Ühendriikide Kongresside Raamatukogu poolt säilitamiseks nende ajaloo-teemaliste veebimaterjalide kogus.

Karin Kiisk oli projekti palgal 8 kuud (ajatöö). Tema ja Piret Noorhani ülesanneteks oli tekstide kirjutamine, toimetamine, tekstide ja fotode veebi lisamine. K. Kiisk tegeles ka MTÜ asjaajamise ja dokumentatsiooniga. Piret Noorhani projekti juhtimise ega muude tööde eest palka ei saanud. Teised töövõtjad tegid järgmisi töid ajutiste töölepingutega (ajatöö): materjalide kogumine, koostamine, portaali lisamine. Tõlkimine ja toimetamine oli tükitöö, selle eest maksti arvete alusel või töövõtulepingutega. Samal põhimõttel rahastati töid, mis tehti väliseesti arhiivide kodulehtede tarvis.

Portaali toimetuskolleegiumi ja MTÜ juhatuse koosolekud toimusid Tartus, Viljandis ja Riias. Kuna Viljandi ja Riia koosolekud toimusid BaltHerNeti suvekooli ja seminari ajal, siis käesolevas projektis sellega seoses kulused ei tekkinud. Kuna P. Noorhani viibi enamuse ajast Torontos, peeti mitmeid skaibikoosolekuid. Läti- ja leedukeelsete lehekülgede arendus ei taha vedu võtta. Majanduskriis on lõunanaabrite võimalusi ja teotahet tõsiselt halvanud. Eesti partnerid on omakeelsetele ja ingliskeelsetele lehekülgedele siiski vähesel määral ka Läti ja Leedu infot lisanud, kui see on meieni jõudnud ja oluline tundunud.

Töö läbiviimist toetas Eesti Haridus- ja Teadusministeerium/Rahvuskaaslaste programm (projekt „Portaali Baltic Heritage Network ja väliseesti arhiivide kodulehekülgede arendus“, leping nr 10.1-8.1/313).

Nimetatud tegevuste kõik kulud ja maksed on tehtud kooskõlas Eesti Haridus- ja Teadusministeeriumi vahel sõlmitud lepingutega (vt eespool) ja juhatuse otsustega.

2. Liikmed.

BaltHerNetil oli 30.04.2011 seisuga 31 individuaalliiget: Maie Barrow (Eesti Arhiiv Austraalias), Malle Ermel (Tartu Ülikooli Raamatukogu), Geert Franzenburg (DRAUDZIBA), David Jacobs (Hooveri Instituudi Arhiiv), Gatis Karlsons (Läti Riigiarhiivi Peavalitsus), Andris Mesteris (eluaegne liige, Läti Rahvusnõukogu Kanadas), Birgit Kibal (Eesti Rahvusarhiiv), Ain Dave Kiil (Alberta Eesti Kultuuripärandi Selts), Merike Kiipus (Eesti Kirjandusmuuseum), Karin Kiisk, Anu Korb (Eesti Kirjandusmuuseum), Aita Kraut (Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu), Tiit Kravtsev (Eesti Riigiarhiiv), Lea Kreinin (Glasgow Ülikool), Kalju Kubits (eluaegne liige, Eesti Arhiiv Ühendriikides), Inga Kuljus (Võrumaa Keskraamatukogu), Kaja Kumer-Haukanõmm (Tartu Ülikool), Maarja Merivoo-Parro (Tallinna Ülikool), Laura Neill, Piret Noorhani (Eesti Õppetöö Keskus), Mai Raud-Pähn (Eesti Arhiiv Rootsis), Riina Reinvelt (Eesti Rahva Muuseum), Linas Saldukas (Leedu Emigratsiooni Instituut), Eve Siirman (Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu), Merilis Sähka (Eesti Ajaloomuuseum), Tiina Tamman, Villu Tari (Bostoni Eesti Selts), Ann Tünder-Smith (Eesti Arhiiv Austraalias), Anne Valmas (Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu), Inga Vilcane (Läti Majandusministeerium), Ivi Zajedova (Tallinna Ülikool)

BaltHerNetil oli 30.04.2011 seisuga 7 kollektiivliiget: Alberta Eesti Kultuuripärandi Selts, Eesti Arhiiv Ühendriikides, Eesti Kirjandusmuuseum, Eesti Rahva Muuseum, Eesti Pärimusmuusika Keskus, Tartu Instituudi Arhiiv ja Raamatukogu, Väisläti Muuseum ja Teaduskeskus.

BaltHerNeti juhatuse liikmele Karin Kiiskale maksti lepingulist töötasu portaali ja kodulehtede arendamise, ürituste korraldamise ja tegevuste koordineerimise eest. Nimetatud ja muud maksed on tehtud vastavalt BaltHerNeti ja Eesti Haridus- ja Teadusministeeriumi vahel sõlmitud lepingutele ja/või juhatuse otsustele.



5

3. 2011/2012 peaesmärgid.

Organisatsiooni peaesmärgid järgnevas aastaks:

- viia läbi BaltHerNeti suvekool "Eesti kultuuripärand võõrsil (4.). Balti eri" Käärikul 26.-30. juuni 2011;
- jätkata BaltHerNeti noorteseminaride korraldamist Tartus ja Tallinnas;
- viia läbi teine rahvusvaheline noorteseminar Kaunases sügisel 2012;
- võimaldada jätkuvalt arhiiviabi diasporaa kogukondadele: Eesti Arhiivi Ühendriikides kogude kirjeldamine ja kättesaadavaks tegemine IHRC-s Minneapolis kevadel 2012, Väliseesti Muuseumi (VEMU) tegevuse toetamine jm;
- regulaarselt pakkuda võimalusi informatsiooni, ideede ja toetuse vahendamiseks, s.h portaali ja väliseesti arhiivide kodulehtede arendus;
- taotleda rahalist toetust planeeritud ürituste korraldamiseks.


Kaitse- ja
gaia Stelt

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	30.04.2011	30.04.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	5 102	33 119	2
Nõuded ja ettemaksed	1 845	1 448	3
Kokku käibevara	6 947	34 567	
Kokku varad	6 947	34 567	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	1 031	1 763	4
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	383	29 701	7
Kokku lühiajalised kohustused	1 414	31 464	
Kokku kohustused	1 414	31 464	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	3 103	1 637	
Aruandeaasta tulem	2 430	1 466	
Kokku netovara	5 533	3 103	
Kokku kohustused ja netovara	6 947	34 567	

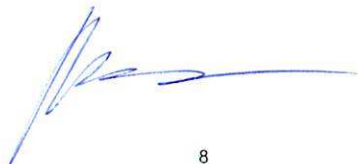


Handwritten signatures and a date stamp. The date stamp shows '7' and '2011'. There are several cursive signatures in blue ink.

Tulemiaruanne

(eurodes)

	01.05.2010 - 30.04.2011	01.05.2009 - 30.04.2010	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	651	1 553	
Annetused ja toetused	28 993	54 476	7
Muud tulud	870	2 355	8
Kokku tulud	30 514	58 384	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-26 676	-53 619	9
Mitmesugused tegevuskulud	-2 021	-1 942	10
Tööjõukulud	0	-771	11
Muud kulud	-1	-695	12
Kokku kulud	-28 698	-57 027	
Kokku põhitegevuse tulem	1 816	1 357	
Finantstulud ja -kulud	614	109	13
Aruandeaasta tulem	2 430	1 466	

8

Rahavoogude aruanne

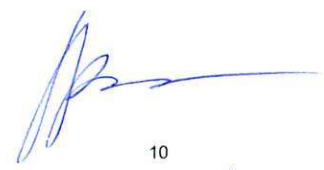
(eurodes)

	01.05.2010 - 30.04.2011	01.05.2009 - 30.04.2010	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	1 816	1 357	
Korrigeerimised			
Muud korrigeerimised	-29 318	-57 441	7
Kokku korrigeerimised	-29 318	-57 441	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-397	-1 448	3
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-732	675	4
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	0	65 020	7
Kokku rahavood põhitegevusest	-28 631	8 163	
Kokku rahavood	-28 631	8 163	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	33 119	24 847	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-28 631	8 163	
Valuutakursside muutuste mõju	614	109	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	5 102	33 119	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
30.04.2009	1 637	1 637
Aruandeaasta tulem	1 466	1 466
30.04.2010	3 103	3 103
Aruandeaasta tulem	2 430	2 430
30.04.2011	5 533	5 533

10

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Baltic Heritage Network seisuga 30.04.2011. aastal raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistava ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhiolemus on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, kajastades arvnäitajad krooni täpsusega.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena on kajastatud kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades. Raha ja selle ekvivalentid on bilansis hinnatud õiglase väärtuses, mis baseerub bilansipäeva Eesti Panga ametlikel valuutakurssidel. Õiglase väärtuse muutustest tulenevad kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes real "Finantstulud ja kulud". Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimunud tehingute ümberarvestamisel arvestatakse valuutasummad ümber Eesti kroonidesse Eesti Panga ametlike valuutakursside alusel. Väärtuspäevaks võetakse tehingu toimumist tõendava dokumendi kuupäev.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud MTÜ tavapärase tegevuse käigus tekkinud nõudeid. Nõuded ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (so soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus) või soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid on kajastatud bilansis tõenäoliselt laekavas summas.

Individaalselt oluliste nõuete väärtuse langust ehk vajadust allahindluseks hinnatakse iga nõude osas eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes.

Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded ja lootusetud nõuded on kajastatud ettevõtte muudes tegevuskuludes. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud 360 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena ning tulu muude ärituludes.

Finantskohustused

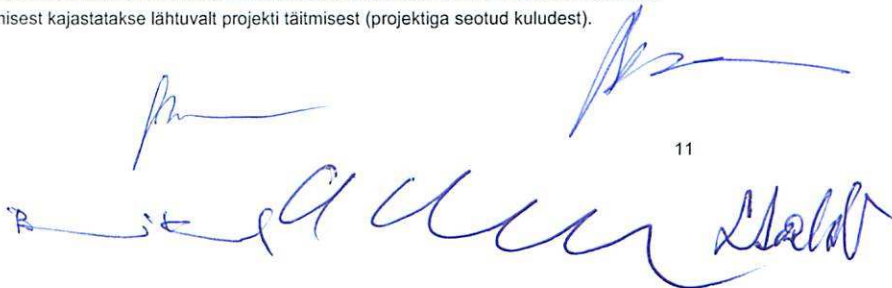
Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele ning muud lühiajalised võlakohustused) on võetud algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on makstava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine on toimunud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi on bilansis kajastatud maksmisele kuuluvas summas.

Annetused ja toetused

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kasutatakse brutomeetodit. Sihtfinantseerimisvahendite laekumisel võetakse laekunud summad bilansis arvele kohustusena. Tulu sihtfinantseerimisest kajastatakse lähtuvalt projekti täitmisest (projektiga seotud kuludest).

Seotud osapooled



11

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole majanduslikele otsustele. MTÜ Baltic Heritage Network raamatupidamise aastaaruandes loetakse seotud osapoolteks:

a) tegev- ja kõrgem juhtkond;

b) punktis a) kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Tulu üritustest kajastatakse ürituse toimumise perioodil. Tulu liikmemaksudest kajastatakse perioodil, mille eest liikmemaks tasutakse.

Kulud

Kulude kajastamisel lähtutakse tulude - kulude vastavuse printsiibist. Kulude arvestust peetakse tekkepõhiselt.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	30.04.2011	30.04.2010
Sularaha kassas	52	0
EEK	0	32 462
EUR	3 781	325
USD	656	332
CAD	613	0
Kokku raha	5 102	33 119

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	30.04.2011	30.04.2010
Muud nõuded	210	403
Laekumata liikmemaksud	180	78
Töötasu enammakse	30	0
Muu nõue	0	325
Tulevaste perioodide kulud	1 635	1 045
Kokku Nõuded ja ettemaksed	1 845	1 448

Seisuga 31.12.2009 oli muu nõudena arvel Library and Archives Canada enammakstud teenustasu arhiivimaterjalide digitaliseerimise eest.

Tulevaste perioodide kuludena on arvel ettemakstud sõidupiletid.

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	30.04.2011	30.04.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	0	29	
Võlad töövõtjatele	8	779	5
Maksuvõlad	1 003	821	6
Liikmemaksude ettemaksed	20	38	
Ürituste ettemaksed	0	96	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 031	1 763	

Lisa 5 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	30.04.2011	30.04.2010
Lepingulised töötasud	8	737
Lähetus ja majanduskulud	0	42
Kokku võlad töövõtjatele	8	779

Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	30.04.2011	30.04.2010
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	293	282
Sotsiaalmaks	613	462
Kohustuslik kogumispension	28	18
Töötuskindlustusmaksed	69	59
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 003	821



Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused (eurodes)

Brutomeetod					
	30.04.2010	Saadud	Tagastatud	Tulu/ Amortisatsioon	30.04.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Expenditures on development of website	9 065			-9 065	0
Organisation of archival events	20 636			-20 253	383
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	29 701			-29 318	383
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	29 701			-29 318	383

	30.04.2009	Saadud	Tagastatud	Tulu/ Amortisatsioon	30.04.2010
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Expenditures on development of website	9 287	19 749		-19 971	9 065
Organisation of archival events	7 048	43 993	-2 966	-27 439	20 636
Archival assistance	5 786			-5 786	0
Nordic Council of Ministers		1 278		-1 278	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	22 121	65 020	-2 966	-54 474	29 701
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	22 121	65 020	-2 966	-54 474	29 701

Lisa 8 Muud tulud (eurodes)

	01.05.2010 - 30.04.2011	01.05.2009 - 30.04.2010
Ürituste osalustasud	652	2 355
Muud	218	0
Kokku muud tulud	870	2 355

Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	01.05.2010 - 30.04.2011	01.05.2009 - 30.04.2010
Lähetuskulud	6 803	17 682
Tööjõukulud	11 318	15 136
Infotehnoloogia kulud	1 025	1 855
Ürituste korralduskulud	7 530	14 938
Digitaliseerimiskulud	0	4 003
Muud	0	5
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	26 676	53 619

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	01.05.2010 - 30.04.2011	01.05.2009 - 30.04.2010
Lähetuskulud	0	24
Riiklikud ja kohalikud maksud	0	6
Bürookulud	7	48
Pangateenused	65	254
Infokulud	230	1 384
Muud	1 719	226
Kokku mitmesugused tegevuskulud	2 021	1 942

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	01.05.2010 - 30.04.2011	01.05.2009 - 30.04.2010
Palgakulu	0	575
Sotsiaalmaksud	0	196
Kokku tööjõukulud		771

Mittetulundusühingul ei ole töölepingu alusel töötajaid.

Lisas 9 on toodud projektidega tööettevõtulepingute seotud tööjõukulud.

Lisa 12 Muud kulud

(eurodes)

	01.05.2010 - 30.04.2011	01.05.2009 - 30.04.2010
Kahjum valuutakursi muutustest	1	694
Trahvid, viivised ja hüvitised	0	1
Kokku muud kulud	1	695

Lisa 13 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	01.05.2010 - 30.04.2011	01.05.2009 - 30.04.2010
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	614	109
Kokku finantstulud ja -kulud	614	109

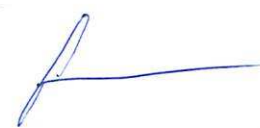
Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga

	30.04.2011	30.04.2010
Füüsilisest isikust liikmete arv	29	29
Juriidilisest isikust liikmete arv	7	7

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale ei ole arvestatud tasusid ega makstud mingeid soodustusi.

 
16


Aruande elektroonilised kinnitused

Mittetulundusühing Baltic Heritage Network (registrikood: 80266215) 01.05.2010 - 30.04.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Karin Kiisk	Juhatuse liige	03.09.2011

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Arhiivide tegevus	91012	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Faks	+372 7377706
Mobiiltelefon	+372 55608998
Mobiiltelefon	+372 55544269
E-posti aadress	piretnoorhani@gmail.com